

ليلا

بسنكاري: عود و قهرى بك

على العاده سويند كشارى

ها تبه ده قوی دو ر دون او يك آ

دك جو دو قیز

له حى سا يم ره كو نه قيه يا قیز

اور كلك اور نه فى را لطف دی باده

دك جو دو قیز كك كه سه نول سس بو ده ها تبه دی ده كلك

ترس كو يانه عور كنى دی كسه دله موچیه ر

فى سه سه كونه اول بك آ كسه نیر آ آ آغیر

سى سه اك باصه به دو اویا آى غورده مو

سى به آبه بر فى و غورده دی صا

سى به آبه بر فى و غورده دی صا

زری فی دو دور وصول بی کی کول پوسہ او بو زری

Ritard

[illegible]

Item

mf

[illegible][illegible]

2

مهربانم او له ری له سوز زوږم او که له نور دو آ نو زی بو

The first line of musical notation is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of several measures, with notes and rests corresponding to the lyrics above. The lyrics are written in Pashto: 'مهربانم او' (Mehrabanam O), 'له ری له سوز زوږم او' (le ri le soz zo'om o), 'که له نور دو آ' (ke le noor do a), and 'نو زی بو' (no zi bo).

pp

« ساز و لری ل کوز ربه ده دی باوه

f

[illegible]

باغ ما یی دی سن آغیرد شرفی بری شه دی آن کی هر دی کن
 دین له نر کر ل له یه یه دون دی یوم فی یی له سوز صوک دی له سوی
 دی له این لر له او د وئی وا بر جی آ دن لهو دی فیه [جوابده] فی
 لر دی لا باغ آل یی له تیزکی دی کل [آغیر] "سان"
 لور او ط مت آشه بو لر کون جه فی لر دی لا آغ لر دی لا آغ کوب چو دیز
 لر دی له نا دی له دی لر دی لر دی ده لر له فا
 [آغیر]
 دوز اوون یك آ یه د لهی جه ک
 "غایب سیرج" دو او لر فن که فی ل ته یك له کو دو
 (۴۵ شماره دی کونند - ۱۰)